

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

(a továbbiakban: „Megállapodás”)

amely létrejött egyrészről

Név: Budapest Főváros Önkormányzata
Székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
Képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester
Törzskönyvi azonosító szám: 735638
Adószám: 15735636-2-41
KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01
ÁHTI azonosító: 745192
mint támogató (a továbbiakban: „Támogató” vagy „Fővárosi Önkormányzat”),

másrészről

Név:
Születési név:
Születési hely és idő:
Anyja neve:
Állandó lakóhely:

mint támogatott (a továbbiakban: „Támogatott”, míg Támogató és Támogatott együtt: „Felek”, önállóan: „Fél”) között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

PREAMBULUM

(A) Támogató rögzíti, hogy a közte, mint kedvezményezett és az Európai Kutatási Végrehajtó Ügynökség (székhely: Boulevard Simon Bolivar 34, 1000 Brüsszel, Belgium) mint támogató között létrejött támogatási szerződés (a továbbiakban: „Támogatási Szerződés”) alapján részt vesz a FOODCLIC elnevezésű, 101060717 azonosítószámú projektben (a továbbiakban: „Projekt”).

(B) Támogató a Támogatási Szerződésben kötelezettséget vállalt a városi élelmiszerrendszerekhez kapcsolódó mintakezdeményezések megvalósítására, amely feladat teljesítése érdekében a Budapest Főváros Önkormányzata „Permakultúras balkonkertészeti szemléletformáló képzés a XIX. kerületben” tárgyú beszerzési eljárást folytatott le Budapest Főváros Önkormányzata beszerzési és közbeszerzési szabályzatáról szóló 8/2024. (IX. 30.) főpolgármesteri utasítás alapján, melynek eredményeként a feladat teljesítésére 143/43-14/2025. számon vállalkozási keretszerződést kötött az Outdoor Mission Kft.-vel (továbbiakban: „Vállalkozó”).

(C) Felek rögzítik, hogy a Projektben meghatározott feladatok végrehajtása érdekében Támogató nyílt pályázatot írt ki permakultúras balkonkertészeti szemléletformáló képzésen való részvételre Budapest XIX. kerületében (a továbbiakban: „Pályázat”), amely pályázati kiírásra Támogatott érvényes pályázatot nyújtott be.

(D) A jelen Megállapodás célja, hogy rögzítse a (B) pontban meghatározott Vállalkozó által a Fővárosi Önkormányzat részére leszállított permakultúras balkonkertészeti eszközök Támogatott részére történő ingyenes használatba adásának feltételeit, valamint a Támogató és a Támogatott jogait és kötelezettségeit.

1./ A Megállapodás tárgya

1.1. Felek a jelen Megállapodás aláírásával nyilatkoznak, hogy a Projekt keretében szemléletformáló permakultúras balkonkertészeti mintaprojekt (a továbbiakban: „Mintaprojekt”) megvalósítása céljából együtt kívánnak működni, amely együttműködés részeként kötik meg a jelen Megállapodást.

1.2. Támogató a jelen Megállapodás aláírásával ingyenesen kölcsönadja, Támogatott pedig kölcsönveszi az alábbi eszközöket (a továbbiakban: „Eszközök”):

- 1 darab zárt magaságyás (Wicking bed) 100x40x65 cm,
- 1 db virágláda 80x21x18 cm.

1.3. Felek rögzítik, hogy a Támogatott az Eszközöket a jelen Megállapodás megkötését megelőzően

megtekintette és megismerte, azok használatra alkalmas állapotáról meggyőződött.

1.4. Támogató a jelen Megállapodás aláírásával, az Eszközök rendeltetésszerű használata és a Mintaprojekt megvalósítása céljából nem pénzbeli támogatásként (a továbbiakban: „**Támogatás**”) ingyenesen átadja Támogatott részére az alábbiakat:

- folyami kavics és komposztos talaj, illetve szalmamulcs a magaságyásba 200 és 250 l közötti mennyiségben,
- 1 db zöldség vetőmagcsomag,
- a virágládába komposztos talaj 20 és 30 l közötti mennyiségben,
- 1 db biodiverzitást fokozó beporzóbarát virágos növény vetőmagcsomag,
- 1 db méhecskehotel,
- 1 db gilisztakomposztáló,
- 1 db kisméretű fém kézi ültetőkanál.

1.5. Támogatott vállalja, hogy

- a jelen Megállapodásban foglaltakra tekintettel, a Támogató által meghatározott helyen és időben, a meghatározott időtartamban, a Támogató által megbízott harmadik személy által megrendezendő és megtartandó balkonkertészeti képzésen személyesen részt vesz,
- a Támogató által átadott Eszközöket rendeltetésszerűen használja,
- a Támogatást a Mintaprojekt megvalósítása érdekében, a jelen Megállapodásban meghatározott célok és kötelezettségek teljesítésére használja fel.

2./ A Megállapodás hatálya

A jelen Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírás – amennyiben az aláírások nem ugyanazon a napon történnek a legutolsó aláírás – napján lép hatályba és a Felek általi kölcsönös teljesítésig tart.

3./ Felek jogai és kötelezettségei

3.1. Támogatott köteles az Eszközöket rendeltetésüknek megfelelően, valamint a jelen Megállapodásban meghatározottaknak megfelelően használni. A nem rendeltetésszerű, valamint a jelen Megállapodás rendelkezéseinek nem megfelelő használatból eredő károk megtérítése a Támogatott kötelezettsége, valamint az ebből eredő esetleges kijavítások költségei is a Támogatottat terhelik.

3.2. A Támogató a Főpolgármesteri Hivatal illetékes belső szervezeti egysége útján jogosult az Eszközök állagát, rendeltetésének megfelelő és szerződészerű használatát bármikor ellenőrizni. A Támogatott az ellenőrzés során köteles a Támogatóval mindenben együttműködni. A Támogatott túlni köteles továbbá a Támogató illetékes szervezeti egysége által – a jelen Megállapodás teljesítésével összefüggésben – szükségesnek tartott, továbbá a hatályos jogszabályokban meghatározott további ellenőrzési feladatok elvégzését.

3.3. A Támogatott az Eszközök használati jogát harmadik személyre nem ruházhatja át, azokat nem helyezheti át a Támogató kifejezett hozzájárulása nélkül.

3.4. Felek az Eszközök birtokbaadásáról a jelen Megállapodás hatálybalépését követően, az Eszközök harmadik fél (Vállalkozó) általi leszállítását, valamint a műszaki átadás-átvételét követő 10 (tíz) munkanapon belül jegyzőkönyvet vesznek fel. Támogatott a jelen Megállapodás bármely okból történő megszűnése esetén az Eszközöket köteles hiánytalan, sérülés- és hibamentes (kivéve a rendeltetésszerű használat melletti kopást és elhasználódást), rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban visszaszolgáltatni a tulajdonos Támogató részére.

3.5. A Támogatott az Eszközök megrongálódásáért, sérüléséért, elvesztéséért, ellopásáért vagy megsemmisüléséért a birtokbaadás időpontjától kezdődően az Eszközök Támogató birtokába történő visszaadásának időpontjáig a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: „**Ptk.**”) 6:147. §-a szerint tartozik felelősséggel. A Támogatott bármely az Eszközökkel kapcsolatos káreseményt köteles az elvárható legrövidebb időn belül (legfeljebb 3 munkanap) a Fővárosi Önkormányzat felé jelezni, de a káresemény észlelésekor haladéktalanul köteles megtenni minden sürgős, a kárelhárítás és a kárenyhítés érdekében szükséges lépést.

3.6. A Támogatott nem felel az elháríthatatlan külső körülmények okán felmerülő kárért. A Felek elháríthatatlan külső körülménynek minősítik a vis maior eseményeket – így különösen természeti és más katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, tűzvész, robbanás, járvány), háborús vagy más

konfliktusokat (zendülés, rendzavarás, zavargások, forradalom, államcsíny, polgárháború, terrorcselekmények, embargó), országos sztrájk – és harmadik személyek tevékenységére vagy mulasztására visszavezethető okokat.

3.7. A vis maiorra hivatkozó Felet terheli annak bizonyítása, hogy a vis maior eseménynek a szerződésszerű teljesítésre kiható következményét az adott helyzetben elvárható gondosság tanúsítása esetén sem – vagy csak aránytalan áldozat árán – lehetett volna elhárítani.

3.8. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató a megrongálódott vagy megsemmisült Eszközt nem cseréli, nem javítja, és nem pótolja.

3.9. Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató jogosult a Mintaprojekt megvalósításának teljes időszaka alatt bármikor helyszíni ellenőrzést folytatni. Támogató a jelen pont szerinti ellenőrzés során a Mintaprojekt szerződésszerű megvalósítását vizsgálja a Támogatott jelenlétében, a Támogatottal a jelen pont szerinti ellenőrzést legalább 5 (öt) munkanappal megelőzően egyeztetett időpontban. Felek a jelen pont szerinti ellenőrzésről jegyzőkönyvet vesznek fel.

3.10. Amennyiben Támogatott a jelen Megállapodás hatálya alatt a pályázatában megjelölt ingatlanról elköltözik, erről haladéktalanul értesíteni köteles a Fővárosi Önkormányzatot, és az Eszközöket vissza kell szolgáltatnia. Amennyiben ezen tájékoztatási, illetve visszaszolgáltatási kötelezettségét a Támogatott elmulasztja, úgy a Támogatott a Fővárosi Önkormányzat részére az ebből eredő valamennyi kárt köteles megtéríteni.

4./ A Megállapodás módosítása, megszüntetése, a szerződésszegés

4.1. A jelen Megállapodás kizárólag írásban módosítható.

4.2. A jelen Megállapodás megszűnik

- a) a Felek szerződésszerű teljesítésével,
- b) közös megegyezéssel,
- c) súlyos szerződésszegés miatti azonnali hatályú felmondással,
- d) a jelen Megállapodás olyan okból történő lehetetlenülése esetén, amelyért egyik Fél sem felelős.

4.3. Támogató a Támogatotthoz intézett, a Támogatott jelen Megállapodásban rögzített kötelezettségeinek súlyos megszegése esetén, a Támogatottal írásban közölt egyoldalú jognyilatkozattal elállhat a jelen Megállapodástól, illetve azonnali hatállyal felmondhatja azt.

A Támogatott kötelezettségeinek súlyos megszegésének minősül különösen, de nem kizárólag, ha

- a) a Támogatást nem a Mintaprojekt Pályázatban meghatározottak szerinti megvalósítására, a jelen Megállapodásban foglaltak szerint használja fel,
- b) neki felróható okból megtagadja a Mintaprojekt megvalósítását,
- c) hitelt érdemlően bebizonyosodik, hogy a Támogatott a jelen Megállapodást érdemben befolyásoló valótlan, hamis adatot szolgáltatott, értesítési kötelezettségét elmulasztotta vagy indokolatlanul késedelmesen tájékoztatta a Támogatót,
- d) a Támogatott megszegi, illetve írásbeli felszólítás ellenére sem teljesíti a jelen Megállapodásban foglalt együttműködési, tájékoztatási, értesítési, ellenőrzés-tűrési, kötelezettségeit,
- e) a Támogatott a jelen Megállapodás keretében adott nyilatkozatok bármelyikét visszavonja.

4.4. Azonnali hatályú felmondás esetén a jelen Megállapodás megszűnésének napja az azonnali hatályú felmondásról szóló egyoldalú jognyilatkozat kézbesítésének napja.

4.5. Ha a Támogató a jelen Megállapodást azonnali hatállyal felmondja, a Támogatott köteles Támogató által a Támogatott részére az azonnali hatályú felmondás napjáig átadott Támogatást vagy annak pénzbeli ellenértékét egy összegben, az azonnali hatályú felmondásról szóló egyoldalú jognyilatkozat kézhez vételét követő 30 (harminc) napon belül átadni, valamint megfizetni a Támogató által meghatározott bankszámlára.

5./ Kapcsolattartás

5.1. Támogató a jelen Megállapodás teljesítése érdekében kijelöli a kapcsolattartásra jogosult képviselőjét

(a továbbiakban: „**Kapcsolattartó**”).

5.2. Felek a jelen Megállapodás teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat írásban – lehetőség szerint elektronikus levél útján – közlik egymással.

Bármely Fél által a jelen Megállapodással kapcsolatban a másik Fél számára adott vagy küldött bármilyen értesítés vagy más dokumentum átvettnek tekintendő, ha a küldemény tértivevényes postai küldeményként érkezett, a tértivevényen szereplő átvételi időpontban, amennyiben a tértivevényes postai küldemény a feladóhoz „címezett ismeretlen” vagy „elköltözött” jelzéssel érkezik vissza, a kézbesítés napja a tértivevényes postai küldemény feladóhoz történő visszaérkezésének napja, illetve amennyiben a küldemény „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, a tértivevényes postai küldemény kézbesítettnek tekintendő a második postai kézbesítési kísérlet napján. Ha az értesítést futárral vagy küldemény-továbbító szolgálattal küldték, és a futár vagy a küldemény-továbbító szolgálat nyilvántartást vezet a kézbesített küldeményekről, az abban megjelölt időpontban, elektronikus levél útján történő továbbítás esetén pedig az elektronikus levelezőrendszer szerinti kézbesítési jelzésben (ennek hiányában a címezett által küldött visszaigazolásban) foglaltak szerint.

A jelen Megállapodás módosításával, megszüntetésével kapcsolatos jognyilatkozatok közlésének módja postai úton, tértivevényes küldeményként kézbesített nyilatkozat.

5.3. Jelen Megállapodásban szabályozott együttműködés során a Támogató részéről az általános kapcsolattartásra jogosult képviselő:

Seress Emese
fenntartható élelmiszer stratégiai projektmenedzser
Klíma- és Környezetügyi Főosztály
Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal
e-mail: seress.emese@budapest.hu
tel.: +36 1 327 1583

6./ Egyéb rendelkezések

6.1. Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: „**Infotv.**”) alapján helyi önkormányzati közfeladatot ellátó szervnek minősül, és mint ilyen, a kezelésében lévő és tevékenységére vonatkozó vagy közfeladatának ellátásával összefüggésben keletkezett, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől, közérdekű adatnak minősül. Támogatott tudomásul veszi, hogy jelen Megállapodás adatai az Infotv. rendelkezései szerint közérdekű adatok. Fentiekre tekintettel Támogatott hozzájárul jelen Megállapodásnak és esetleges módosításának az Infotv. szerinti közzétételéhez.

6.3. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Támogató bármely, a jelen Megállapodás alapján keletkező bejelentési, tájékoztatási kötelezettség vagy igénylés teljesítéséhez formanyomtatványt bocsát a Támogatott rendelkezésére, szerződészerű teljesítésnek kizárólag a formanyomtatvány használatával történő nyilatkozattétel minősül.

6.4. Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás hatálya alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az Infotv., valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (a továbbiakban: „**GDPR**”) rendelkezéseit.

6.4. Támogató rögzíti továbbá, hogy a jelen Megállapodás szerinti együttműködés során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen Megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben kezel. Ezeket az adatokat bizalmasan kezeli, és csak azon munkavállalói, közreműködői részére biztosít ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat az Infotv. keretei között teszi hozzáférhetővé. A Fővárosi Önkormányzat adatkezelési tájékoztatója a jelen Megállapodás 1. sz. mellékletét képezi.

6.5. Felek vállalják, hogy a közöttük jelen Megállapodással kapcsolatosan esetlegesen felmerülő vitákat

elsődlegesen közvetlen tárgyalások, egyeztetések útján, peren kívül igyekeznek rendezni.

6.6. Vita esetén – amennyiben a jelen Megállapodás 6.5. pont szerinti eljárás nem vezetett eredményre – Felek az illetékes bírósághoz fordulnak jogvitájuk elbírálása érdekében.

6.7. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, elsődlegesen a Ptk. irányadó.

6.8. Támogató kijelenti, hogy a jelen Megállapodást a nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt aláírási joggal rendelkezik.

6.9. Támogatott kijelenti, hogy cselekvőképes magyar állampolgár, részéről a jelen Megállapodás aláírásának jogi akadálya nincsen.

6.10. Jelen Megállapodás kizárólag az elválaszthatatlan részét képező 1. számú melléklettel együtt érvényes.

6.11. Felek rögzítik, hogy a pályázati eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek jelen Megállapodással együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:

- pályázati kiírás és mellékletei,
- adott esetben a pályázati eljárás során kibocsátott kiegészítő tájékoztatások,
- a Támogatott által benyújtott pályázati dokumentumok.

6.12. Jelen Megállapodást Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és közös értelmezés után jóváhagyólag írták alá.

6.13. A jelen Megállapodás ... (...) számozott oldalból és 1 (egy) számozott mellékletből áll és 3 (három), egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből 2 (kettő) eredeti példány Támogatót, 1 (egy) eredeti példány pedig Támogatottat illet.

Kelt: Budapest,	Kelt: Budapest,
..... Támogató Budapest Főváros Önkormányzata képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester	 Támogatott

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

Kelt: Budapest,
..... Bakó Aliz gazdasági igazgató Gazdasági Igazgató Irodája

Melléklet:

1. sz. melléklet	Adatkezelési tájékoztató
------------------	--------------------------